

vapour^{M4}

WIELOFUNKCYJNY MOP PAROWY



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję
i zachować ją na przyszłość.

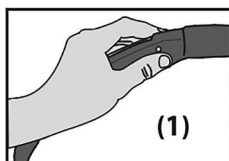
WAŻNE INFORMACJE

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

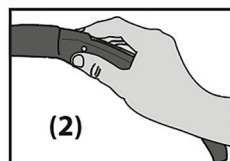
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, ale wyłącznie pod nadzorem osoby w pełni sprawnej lub pod warunkiem przeszkolenia z bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumienia związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Zabrania się czyszczenia i konserwowania urządzenia przez dzieci pozostające poza nadzorem osoby dorosłej.
- Urządzenie podłączone do prądu lub w fazie chłodzenia należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- W celu uniknięcia zagrożenia dla zdrowia lub życia lub obrażeń, uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony wyłącznie przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę.
- Para uwalniana z urządzenia jest bardzo gorąca. Zarówno urządzenie jak i narzędzia mogą poparzyć. Należy unikać bezpośredniego kontaktu. Symbol pary  (symbol 5597 w przypadku normy IEC 60417-1) ostrzega użytkownika o niebezpieczeństwie poparzenia!
- Podczas użytkowania urządzenia nigdy nie należy odkręcać korka pokrywy zbiornika.
- Odkręcać korek pokrywy zbiornika tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone, wolne od ciśnienia i schłodzone.
- Urządzenie nie może być używane, jeżeli zostało upuszczone, posiada widoczne ślady uszkodzenia lub jest nieszczelne.
- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Wszelkie czynności konserwacyjne można wykonywać dopiero po całkowitym schłodzeniu urządzenia. Urządzenie można czyścić tylko po jego uprzednim całkowitym schłodzeniu.
- Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do zasilania. Należy odłączyć wtyczkę nawet wówczas, gdy urządzenie musi być pozostawione bez nadzoru.

WAŻNE WSKAZÓWKI

- Nie kierować strumienia pary w stronę ludzi, zwierząt lub roślin.
- Nie kierować strumienia pary w kierunku urządzeń elektrycznych lub domowych.
- Nie używać urządzenia z mokrymi rękami lub bosymi stopami.



Aby odblokować urządzenie, należy nacisnąć przycisk bezpieczeństwa po prawej stronie (1).



Po zakończeniu użytkowania zaleca się zablokowanie urządzenia przyciskiem po lewej stronie (2).

- Nie należy używać urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia i nie należy używać urządzenia, jeżeli którykolwiek z otworów jest zatkany.
- Nie należy przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych, wilgoci lub źródeł ciepła.
- Urządzenie należy czyścić suchą lub lekko wilgotną szmatką.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta.
- Producent, importer lub dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia osób, jeżeli urządzenie zostanie uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użytkowania lub montażu.

UWAGA! Urządzenie jest wyposażone w 3 biegunowy uziemiony przewód zasilający. Należy go podłączyć wyłącznie do 3 biegunowego, uziemionego gniazdka elektrycznego. Nie należy próbować usuwać styków z uziemienia.

WAŻNE INFORMACJE

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

- Naprawy muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis. Urządzenia naprawiane przez osoby nieupoważnione stwarzają zagrożenie dla użytkownika i unieważniają gwarancję.
- Nie należy ciągnąć za przewód elektryczny. Nie należy używać kabla do przenoszenia urządzenia. Nie wolno zginać kabla zamykając drzwi. Należy unikać kontaktu z ostrymi krawędziami i narożnikami. Przewód należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i cechach urządzenia bez uprzedzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Należy podłączać urządzenie tylko po upewnieniu się, że napięcie w sieci elektrycznej odpowiada napięciu podanemu na tabliczce urządzenia.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. W czasie napełniania urządzenia wodą zawsze należy wyłączyć i odłączyć je od zasilania.
- Urządzenie nie może być używane jako zabawka. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w pobliżu dzieci, zwierząt domowych lub roślin.
- Nie należy używać urządzenia z zablokowanym otworem.
- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zamieszczonych na etykietach oraz instrukcji oznaczeń na myjce.
- Przed napełnieniem wodą lub opróżnieniem, należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i pozwolić mu całkowicie ostygnąć. Pokrywę zbiornika należy zawsze otwierać powoli, co pozwoli na stopniowe usunięcie resztek pary.
- Podczas opróżniania urządzenia należy zachować ostrożność. Kontakt z gorącymi częściami metalowymi, gorącą wodą lub parą może spowodować oparzenia.
- Należy upewnić się, że podczas użytkowania pokrywa zbiornika jest i pozostaje zamknięta.
- Nigdy nie należy wlewać do zbiornika roztworów czyszczących, perfum, olejków lub innych substancji chemicznych innych niż woda z kranu lub woda destylowana/demineralizowana. Użycie środków chemicznych może uszkodzić urządzenie i spowoduje utratę gwarancji.
- Podczas użytkowania nigdy nie należy przewracać urządzenia na bok.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie należy używać urządzenia bez założonej nakładki.

Oszczędzaj swoje plecy

Nie trzeba mocno naciskać

Wielofunkcyjny mop parowy wykonuje pracę za ciebie



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zawsze należy usunąć skroploną wodę z węża przed użyciem urządzenia lub jeśli urządzenie nie było używane przez pewien okres czasu. Aby usunąć wodę z węża, należy skierować dyszę do zlewu lub innego odpowiedniego pojemnika i nacisnąć przycisk na przedniej ściance. Gdy wąż zostanie opróżniony, można wznowić normalne użytkowanie. Należy zachować szczególną ostrożność przy odkręcaniu korka pokrywki zbiornika, ponieważ może ona nagrzać się podczas użytkowania, a wydostająca się para może spowodować poparzenie.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI URZĄDZENIA

1. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie oznacza, że produkt jest objęty Dyrektywą Europejską 2002/96/WE.
2. Wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne powinny być utylizowane oddzielnie od strumienia odpadów komunalnych poprzez specjalne punkty zbiórki wyznaczone przez rząd lub władze lokalne.
3. Prawidłowa utylizacja starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.
4. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat utylizacji starego urządzenia, należy skontaktować się z władzami miasta, służbami utylizacji odpadów lub sklepem, w którym zakupiono produkt.



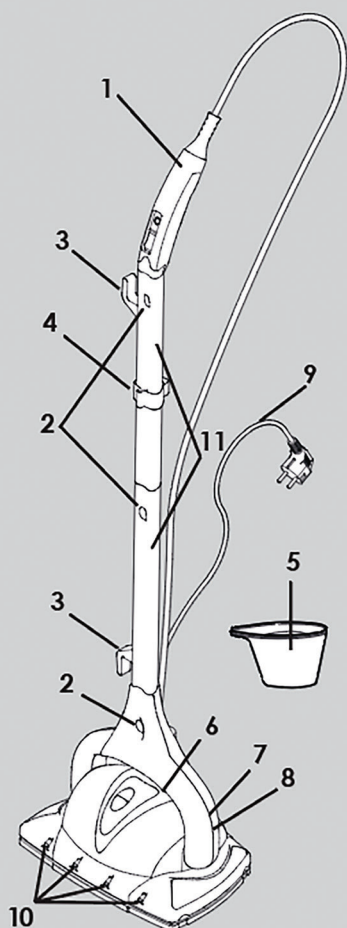
WSKAZANIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Niniejsza instrukcja nie uwzględnia wszystkich możliwych zastosowań. W celu uzyskania dalszych informacji lub w przypadku problemów, które nie zostały szczegółowo opisane w niniejszej instrukcji, należy skontaktować się z centrum serwisowym lub sprzedawcą.

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej korzystać w przyszłości. Wszystkie plastikowe torby i materiały opakowaniowe należy wyrzucić - mogą one stanowić zagrożenie dla dzieci!

UWAGA: Zachować opakowanie na wypadek ewentualnego transportu w przyszłości (np. przeprowadzki, naprawy, itp.).

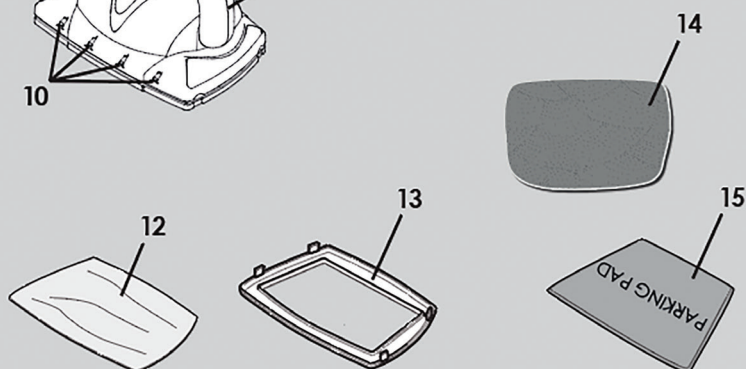
Uwaga: zdjęcia i/lub rysunki w dokumencie służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Rzeczywiste urządzenie i akcesoria mogą się różnić ze względu na okresowo wprowadzane ulepszenia produktu. Informacje dotyczące bezpieczeństwa w formacie cyfrowym dostępne są na stronie www.plastecs.it/warning

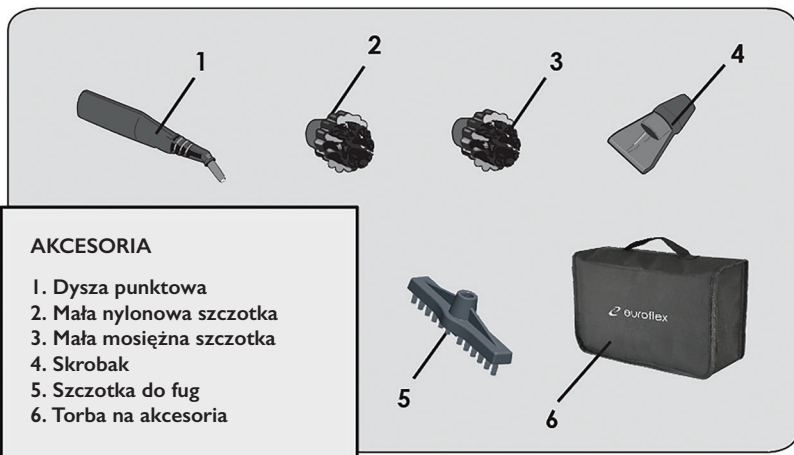


1. Pistolet parowy
2. Przyciski blokujące
3. Wsporniki do nawinięcia przewodu zasilającego
4. Zacisk węży czyszczącego
5. Miarka do wody
6. Korek wlewu zbiornika na wodę
7. Lampka kontrolna gotowości do wytwarzania pary (zielona)
8. Lampka kontrolna zasilania (pomarańczowa)
9. Kabel zasilający
10. Dysze parowe przednie
11. Rura przedłużająca
12. Ściereczka z mikrofibry do dywanów
13. Plastikowa podkładka do dywanów
14. Ściereczka z mikrofibry
15. Podkładka parkingowa

Dane techniczne:

Napięcie zasilania: 220-240V~50/60Hz
 Długość przewodu: 7 m
 Moc: 1200 W
 Bojler: Stal nierdzewna
 Pojemność zbiornika na wodę: 600 ml





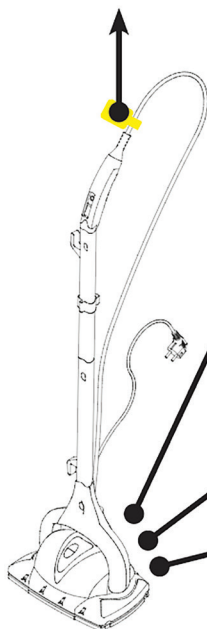
NADRUKI I ETYKIETY ZABEZPIECZAJĄCE

Ważne informacje:
 Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i uważnie zapoznać się z ostrzeżeniami. Nie należy używać urządzenia do celów niezgodnych z przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia do czyszczenia powierzchni o charakterze wysoce ścierającym. Nie należy używać urządzenia do czyszczenia powierzchni o charakterze wysoce ścierającym. Nie należy używać urządzenia do czyszczenia powierzchni o charakterze wysoce ścierającym.

eurolflex www.eurolflex.pl

Ważne informacje:
 Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i uważnie zapoznać się z ostrzeżeniami. Nie należy używać urządzenia do celów niezgodnych z przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia do czyszczenia powierzchni o charakterze wysoce ścierającym. Nie należy używać urządzenia do czyszczenia powierzchni o charakterze wysoce ścierającym. Nie należy używać urządzenia do czyszczenia powierzchni o charakterze wysoce ścierającym.

UWAGA: Niebezpieczeństwo poparzenia. Gdy urządzenie nie jest używane, w węży gromadzi się gorąca woda. Przed wznowieniem pracy należy zawsze usunąć wodę z węża. Tylko do użytku domowego.



- Nie należy przepelniać zbiornika. Sposób użycia opisany został w instrukcji obsługi.
- Do zbiornika należy wlewać wyłącznie wodę z kranu lub zdemineralizowaną.
- Nie należy dodawać do wody detergentów, olejów lub innych środków chemicznych, gdyż spowoduje to uszkodzenie zbiornika i utratę gwarancji.

Ostrzeżenie – niebezpieczeństwo poparzenia. Przepłukać zbiornik po 10–15 użyciach. Nie przepelniać zbiornika.

ABY UZYSKAĆ NAJLEPSZĄ SKUTECZNOŚĆ CZYSZCZENIA PO ZAKOŃCZENIU CZYSZCZENIA ZAWSZE ZDJĄĆ ŚCIERECZKĘ, WYPRAĆ JĄ ORAZ WYSUSZYĆ.

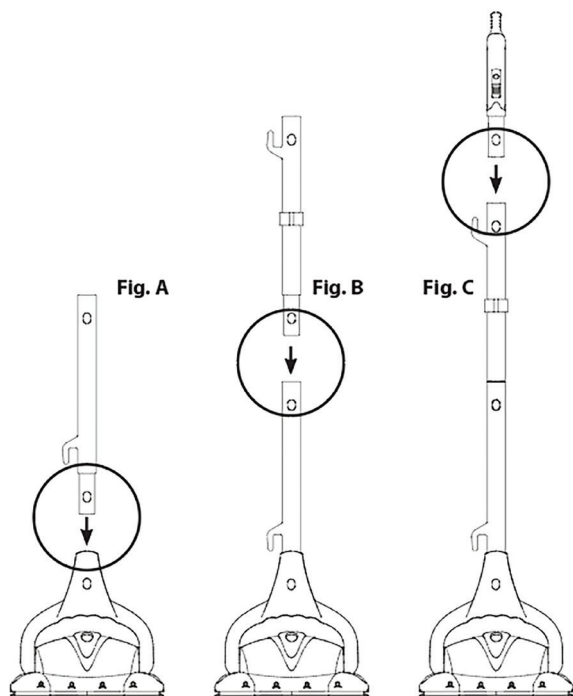
I MONTAŻ CZĘŚCI I PRZYGOTOWANIE WIELOFUNKCYJNEGO MOPA PAROWEGO

Sprawdź, czy w pudełku znajdują się wszystkie części (patrz str. 6-7). WAŻNE! POSTĘPUJ DOKŁADNIE WEDŁUG PONIŻSZYCH INSTRUKCJI.

A. Przymocuj rączkę do wielofunkcyjnego mopa parowego

- Włóż dolną rurę przedłużającą do podstawy wielofunkcyjnego mopa parowego i mocno wciśnij (jak pokazano na rys. A).
- Włóż górną rurę przedłużającą do dolnej rury przedłużającej i mocno wciśnij (jak pokazano na rys. B).
- Włóż rurę przedłużającą rączki do górnej rury przedłużającej i mocno wciśnij (jak pokazano na rys. C).

Uwaga! Dolna rura przedłużająca ma wspornik przewodu skierowany w dół. Górna rura przedłużająca ma wspornik przewodu skierowany do góry.



B. Mocowanie podkładek i ściereczek na wielofunkcyjnym mopie parowym

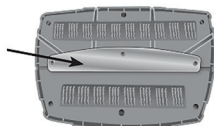
OSTRZEŻENIE! Aby zapobiec uszkodzeniu podłogi, ZAWSZE podczas używania wielofunkcyjnego mopa parowego należy przymocować ściereczkę z mikrofibry lub podkładkę plastikową ze ściereczką do dywanów. NIGDY NIE UŻYWAĆ WIELOFUNKCYJNEGO MOPA PAROWEGO BEZ ŻADNEGO Z TYCH AKCESORIÓW PRZYMOCOWANYCH DO URZĄDZENIA.

MOCOWANIE ŚCIERECZKI Z MIKROFIBRY

Ściereczka podłogowa z mikrofibry – połóż podkładkę podłogową z mikrofibry na podłodze, szeroką stroną do przodu. Przytrzymaj myjkę parową około 5 cm powyżej nakładki a następnie delikatnie połóż ją na podkładce. Mocno dociśnij i sprawdź, czy podkładka przylega do wielofunkcyjnego mopa parowego.

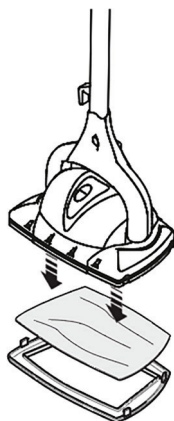


A – Płyta grzewcza na spodzie podstawy przyspiesza czyszczenie.



MOCOWANIE PODKŁADKI PLASTIKOWEJ DO DYWANÓW I ŚCIERECZKI Z MIKROFIBRY

Połóż podkładkę plastikową na podłodze, jak pokazano na rysunku. Wyśrodkuj i umieść ściereczkę dywanową na podkładce. Trzymając myjkę parową nad ściereczką dywanową delikatnie opuść ją na podkładkę. Sprawdź, czy 4 klipsy na podkładce znajdują się po zewnętrznej stronie podstawy wielofunkcyjnego mopa parowego. Rękami umocuj 4 klipsy podkładki w podstawie wielofunkcyjnego mopa parowego.



WIELOFUNKCYJNY MOP PAROWY MOŻE BYĆ UŻYWANY DO CZYSZCZENIA PODŁÓG Z TWARDEGO DREWNA - w przypadku podłóg wykonanych z twardego drewna, używać wielofunkcyj-

nego mopa parowego tylko na powierzchniach szczelnie ze sobą połączonych. Przed przystąpieniem do czyszczenia podłóg drewnianych, ZAWSZE należy przetestować na najmniej widocznej powierzchni podłogi działanie urządzenia na tę podłogę.

Podczas czyszczenia przesuwając mop parowy do przodu i do tyłu, uważnie kontrolując ilość wytwarzanej pary, ponieważ zbyt duża ilość wody może spowodować uszkodzenia podłogi.

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA CZYSZCZENIA PODŁÓG POKRYTYCH LINOLEUM

Para wodna może spowodować usunięcie wosku z niektórych rodzajów podłóg wykonanych z linoleum, a w konsekwencji ich uszkodzenie. ZAWSZE należy wypróbować działanie urządzenia na najmniej widocznej powierzchni podłogi. W przypadku niektórych odmian linoleum lub podłóg winylowych poruszanie myjką parową w przód i do tyłu jest utrudnione.

UWAGA: Instrukcje dotyczące pielęgnacji i czyszczenia ściereczek z mikrofibry znajdują się w części „Konserwacja i czyszczenie”.

C. Napełnianie zbiornika wodą

OSTRZEŻENIA:

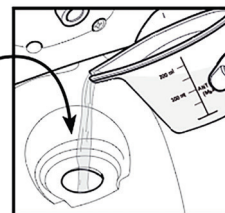
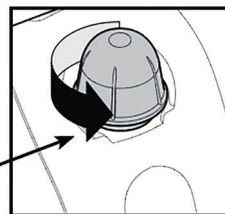
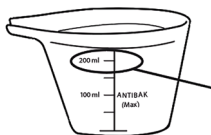
- Przed odkręceniem korka wlewu zbiornika należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.
- Przed napełnieniem zbiornika należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

WAŻNE

Należy używać zwykłej wody z kranu. Jeśli woda z kranu jest zbyt twarda, zaleca się stosowanie wody destylowanej lub demineralizowanej. NIE WOLNO wlewać do zbiornika detergentów, perfum, olejów lub innych substancji chemicznych. Wlanie ich do zbiornika spowoduje uszkodzenie wielofunkcyjnego mopa parowego i unieważnia gwarancję.

ABY UNIKNĄĆ PRZEPEŁNIENIA ZBIORNIKA, NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z PONIŻSZYMI INSTRUKCJAMI:

- Przed napełnieniem zbiornika wodą urządzenie należy odłączyć od gniazdka elektrycznego i **schładzać przez co najmniej 5 minut.**
- **Rączka musi być ustawiona w pozycji „wyłączona”.** Odkręcić korek wlewu, przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wlać 600 ml wody za pomocą dołączonej miarki - napełnić miarkę do oznaczenia „200 ml” trzy razy. **Nie należy przepęlniać zbiornika.**



- Zakręcić korek wlewu pokrywą zbiornika, przekręcając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Nie należy zbyt mocno dokręcać pokrywy zbiornika – wystarczy dokręcenie palcem, aby zablokować parę w zbiorniku. W przypadku użycia zimnej wody, czas podgrzewania wynosi około 3-5 minut. W przypadku użycia ciepłej wody, czas podgrzewania ulega skróceniu.

WAŻNE

- Nie należy przepęlniać zbiornika, ponieważ nadmiar wody zostanie wypłukany z zbiornika zanim wydzieli się sucha para.
- W przypadku ponownego napełniania zbiornika podczas użytkowania wielofunkcyjnego mopa parowego przed całkowitym zdjęciem pokrywy należy odczekać co najmniej 5 minut aż wielofunkcyjny mop parowy ostygnie i powoli poluzować pokrywę zbiornika, aby umożliwić wydostanie się nadmiaru pary. (Szczegółowe instrukcje znajdują się na stronie 10 „Napełnianie zbiornika podczas użytkowania”).

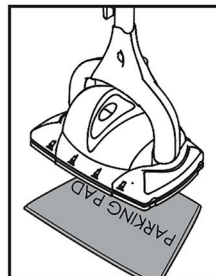
2 UŻYWANIE WIELOFUNKCYJNEGO MOPA PAROWEGO

A. Używanie podkładki parkingowej

Podkładki parkingowej można używać w sytuacji, gdy wielofunkcyjny mop parowy jest ciepły lub gorący.

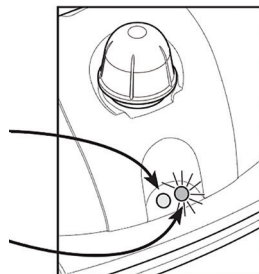
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podkładka parkingowa służy do zapobiegania uszkodzeniom podłogi, które mogą powstać na skutek zbyt długiego pozostawienia gorącego wielofunkcyjnego mopa parowego w jednym miejscu. Nieużywany lub chłodzący się mop parowy należy **ZAWSZE** umieszczać na podkładce parkingowej.



B. Uruchomienie urządzenia

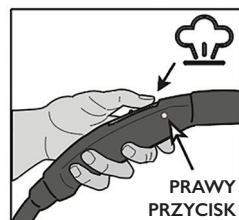
- Należy upewnić się, że zbiornik jest napełniony wodą, a korek wlewu zbiornika jest bezpiecznie założony i znajduje się na swoim miejscu.
- Włożyć wtyczkę do 3 biegunowego uziemionego gniazdka elektrycznego (zaświeci się pomarańczowa lampka wskaźnika zasilania).
- Po napełnieniu zbiornika i zapaleniu się zielonej lampki wskaźnika gotowości do wytwarzania pary, wielofunkcyjny mop parowy jest gotowy do użycia.



UWAGA: Zielona lampka kontrolna gotowości do wytwarzania pary może się włączać i wyłączać podczas użytkowania. Jest to zjawisko normalne i nie stanowi usterki.

C. Używanie pary

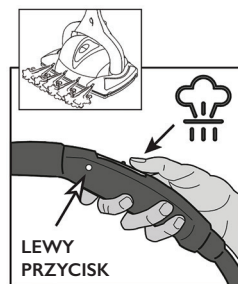
- Nacisnąć przycisk po prawej stronie, aby odblokować urządzenie.
- Aby wytworzyć parę od spodu wielofunkcyjnego mopa parowego, nacisnąć przycisk FRONT (symbol ).



Przy pomocy pary wytwarzanej od spodu, wielofunkcyjny mop parowy może z łatwością wyczyścić większość twardych powierzchni i podłóg.

D. Używanie pary (ciąg dalszy)

- Aby wydzielić parę z przednich dysz i maksymalną ilość pary ze spodu wielofunkcyjnego mopa parowego, należy nacisnąć przycisk z **TYŁU** (symbol ).
- **WAŻNE:** po zakończeniu fazy czyszczenia należy nacisnąć przycisk po lewej stronie, aby zablokować urządzenie w trybie bezpieczeństwa.



WAŻNE

Dysze parowe przednie są przeznaczone do „wyrzucania” pary i nigdy nie powinny być używane w sposób ciągły. Dysze parowe służą do usuwania szczególnie trudnych zanieczyszczeń i pomogą w czyszczeniu trudno dostępnych miejsc, takich jak krawędzie podłogi.

UWAGA: mop parowy nie wymaga ponownego napełniania przez około 20-25 minut użytkowania.

Wielofunkcyjny mop parowy przestanie wytwarzać parę, gdy zbiornik będzie pusty. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie od zasilania i odłożyć je lub napełnić wodą zgodnie z instrukcjami (poniżej).

UWAGA: Jeśli ściereczka z mikrofibry podłogowa lub dywanowa stanie się zbyt mokra lub zbyt brudna, należy wymienić ją na czystą i suchą ściereczkę i kontynuować czyszczenie.

E. Uzupełnianie wody w zbiorniku podczas użytkowania

Gdy w wielofunkcyjnym mopie parowym skończy się woda, z urządzenia nie będzie już wydobywać się para. Na tym etapie nadszedł czas na ponowne napełnienie zbiornika.

Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami uzupełniania wody.

WAŻNE

Wielofunkcyjny mop parowy jest wyposażony w zbiornik, którego nie należy przepełniać. Aby uniknąć przepełnienia, należy napełniać zbiornik tylko wtedy, gdy całkowicie skończy się w nim woda, dodając tylko 600 ml wody. Należy zawsze przestrzegać zasady używania wielofunkcyjnego mopa parowego do momentu, gdy skończy się w nim woda, a następnie uzupełnić zbiornik tylko 600 ml wody.

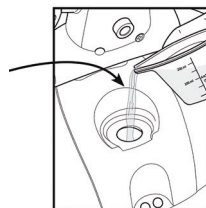
Jeśli czyszczenie podłogi zostało zakończone, a w zbiorniku pozostała woda, mop parowy można przechowywać z pozostałą w zbiorniku wodą, nie zaszkodzi to urządzeniu. Przy następnym czyszczeniu wystarczy podgrzać urządzenie i użyć wody już znajdującej się w zbiorniku, a następnie uzupełnić wodę, gdy zbiornik będzie pusty.

OSTRZEŻENIE: Przed odkręceniem korka wlewu pokrywy zbiornika należy odczekać około 5 minut i pozwolić urządzeniu się ochłodzić. Należy zachować ostrożność przy odkręcaniu korka pokrywy zbiornika, ponieważ może być ona nadal gorąca i para może się wydostać, powodując oparzenia. Jeżeli zbiornik jest jeszcze gorący, podczas napełniania może wytrysnąć woda, co również może spowodować oparzenia.

- **Odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.**
- Po wyjęciu wtyczki z gniazdka, należy nacisnąć przycisk na przedniej ścianie, aby uwolnić resztki pary i ciśnienia z zbiornika.
- Powoli przekręcić korek pokrywy zbiornika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Pozwoli to na wydostanie się pozostałej pary.
- **Upewnić się przed ponownym napełnieniem wodą, że wielofunkcyjny mop parowy ostygł przez 5 minut.**

Gwarancja na produkt zostanie unieważniona, jeśli do zbiornika zostanie dodane cokolwiek innego niż woda.

- Wlać 600 ml wody za pomocą dołączonej miarki - napełnić miarkę do oznaczenia 200 ml 3 razy. Należy uważać, aby nie przepełnić zbiornika.
- Założyć korek pokrywy zbiornika, przekręcając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Nie należy zbyt mocno dokręcać korka zbiornika.



- Włożyć wtyczkę do 3 biegunowego gniazdka elektrycznego. Począć, aż zapali się zielona lampka wskaźnika gotowości do wytwarzania pary. Wielofunkcyjny mop parowy jest ponownie gotowy do użycia.

PRZYPOMNIENIA

- Zawsze używać zwykłej wody z kranu.
- Jeśli woda z kranu jest zbyt twarda, używać wody destylowanej lub demineralizowanej, aby uniknąć ryzyka tworzenia się osadów mineralnych i kamienia.
- Nie dodawać do zbiornika detergentów, perfum, olejów ani innych substancji chemicznych. Spowoduje to uszkodzenie wielofunkcyjnego mopa parowego i unieważnienie gwarancji.
- Zielona lampka wskaźnika gotowości do wytwarzania pary może się włączać i wyłączać podczas użytkowania. Jest to normalne zjawisko i nie stanowi usterki.

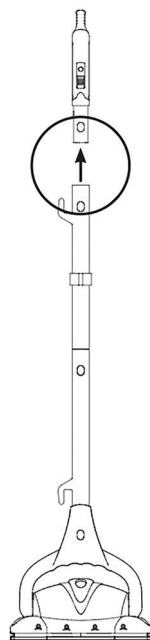
WAŻNE

Nie należy przepelniać zbiornika, ponieważ nadmiar wody zostanie wypływany z zbiornika przed wytworzeniem suchej pary.

3 UNIWERSALNE URZĄDZENIE DO CZYSZCZENIA PARĄ

A. Akcesoria – Przystawki i opisy

Zawsze używać podkładki parkingowej.



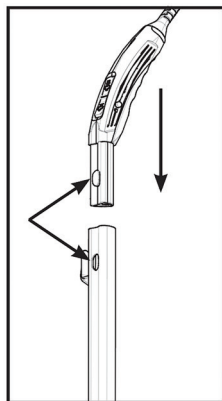
B. Mocowanie rączki do wielofunkcyjnego mopa parowego

Sposób użycia: Przytrzymać przycisk blokujący na pistolecie parowym podczas wsuwania go do rury przedłużającej. Upewnić się, że przycisk blokujący znajduje się w jednej linii z otworem w rurze przedłużającej i przycisk zablokuje się.

Aby połączyć jedną rurę przedłużającą z drugą:

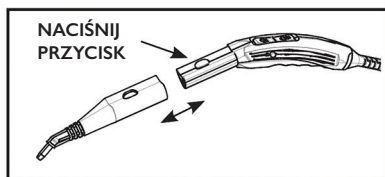
Nacisnąć przycisk blokady, wsuwając jednocześnie jedną rurę w drugą. Upewnić się, że przycisk i otwór pokrywają się, a przycisk blokuje się.

Aby rozłączyć rury przedłużające: Nacisnąć przycisk blokujący i pociągnąć dwie części od siebie.



C. Mocowanie rury przedłużającej lub pistoletu parowego do dyszy punktowej

Dysza punktowa jest bardzo przydatna do czyszczenia trudno dostępnych miejsc. Jest idealna do czyszczenia kaloryferów, przewodnic drzwi i okien, okiennic i armatury sanitarnej.

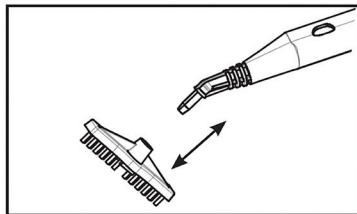


Sposób użycia: Wsunąć i zablokować dyszę punktową na pistolecie parowym lub rurze przedłużającej.

D. Mocowanie szczotki do czyszczenia fug do dyszy punktowej

Szczotka do czyszczenia fug jest przeznaczona do czyszczenia fug pomiędzy płytkami. Używać jej na podłogach, blatach kuchennych i w kabinie prysznicowej.

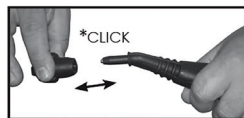
Sposób użycia: Wcisnąć szczotkę do czyszczenia fug na końcówkę dyszy punktowej. (Dysza punktowa powinna być podłączona do pistoletu parowego lub rury przedłużającej).



E. Mocowanie nylonowej lub mosiężnej szczotki do czyszczenia detali do dyszy punktowej

Nylonowa lub mosiężna szczotka do czyszczenia detali jest najlepsza do czyszczenia fug między płytkami, płytkami ceramicznymi i marmurowymi.

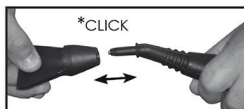
Sposób użycia: Wcisnąć nylonową/mosiężną szczotkę do detali na końcówkę dyszy punktowej (Dysza punktowa powinna być podłączona do pistoletu parowego lub rury przedłużającej).



F. Mocowanie skrobaka do dyszy punktowej

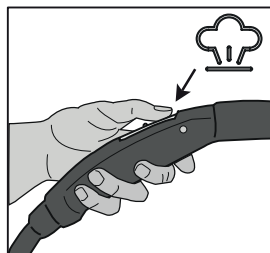
Skrobak sprawdza się najlepiej, gdy trzeba usunąć niewielkie ilości tapety oraz wszystkiego, co można zeszkrobać z płaskiej powierzchni, np. osadów tłuszczu w piekarniku. Jest on również przydatny podczas rozmrażania zamrażarek.

Sposób użycia: Wcisnąć skrobak na końcówkę dyszy punktowej. (Dysza punktowa powinna być podłączona do pistoletu parowego lub rury przedłużającej).



4 UWALNIANIE PARY

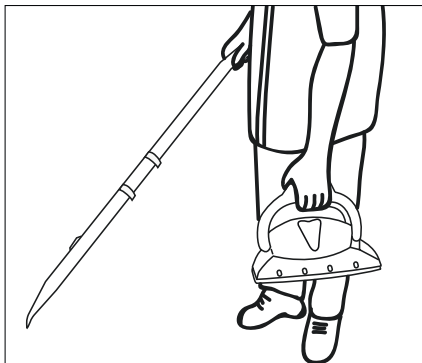
Aby uwolnić parę z urządzenia, nacisnąć przycisk na przedniej ścianie. Para będzie uwalniana przez cały czas, gdy przycisk jest wciśnięty. Aby zatrzymać uwalnianie pary, należy zwolnić przycisk.



WAŻNE

Gdy w wielofunkcyjnym mopie parowym skończy się woda, wytwarzanie pary zostanie przerwane. Postępować zgodnie z instrukcjami uzupełniania wody (strona 10), aby ponownie użyć wielofunkcyjnego mopa parowego.

Urządzenie można przenosić trzymając je za uchwyt.

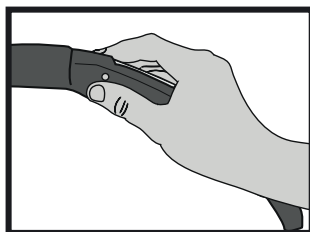
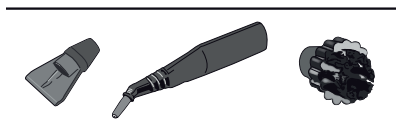


OSTRZEŻENIE

Podczas używania akcesoriów, trzymać uchwyt prostopadłe do korpusu urządzenia, aby uniknąć wyrzucania pary z przednich dysz.

5 ZALETY KOMPAKTOWEGO URZĄDZENIA DO CZYSZCZENIA PARĄ

1. Nie wymaga użycia detergentów ani środków chemicznych. Wystarczy dodać wody.
2. Lekki i kompaktowy.
3. Ergonomiczny, lekki pistolet parowy.
4. Urządzenie można przenosić trzymając je za uchwyt.
5. Wszechstronne, szybko wymienne akcesoria.
6. Włącznik/Wyłącznik pary.
7. Zbiornik ze stali nierdzewnej – nie koroduje, redukuje osadzanie się wapnia.
8. Wielorakie zastosowanie – czyści łazienki, kuchnie, pomieszczenia mieszkalne, pomieszczenia dla zwierząt, urządzenia AGD i wiele innych.
9. Przycisk blokady bezpieczeństwa.



6 WYŁĄCZANIE WIELOFUNKCYJNEGO MOPA PAROWEGO

- Aby wyłączyć mop parowy, należy nacisnąć przełącznik zasilania i wyjąć wtyczkę przewodu elektrycznego z gniazdka.
- Niewykorzystaną wodę można pozostawić w urządzeniu.

PRZYPOMNIENIA

- Zalecamy stosowanie wody destylowanej lub demineralizowanej jako najlepszego sposobu pielęgnacji i użytkowania wielofunkcyjnego mopa parowego.
- Jeśli woda z kranu jest zbyt twarda, użyć wody destylowanej lub demineralizowanej, aby uniknąć ryzyka poplamienia tkanin w jasnych kolorach.
- Nie dodawać detergentów, perfum, olejków ani innych substancji chemicznych.

7 CZYSZCZENIE WIELOFUNKCYJNEGO MOPA PAROWEGO

Zalecamy okresowe czyszczenie wielofunkcyjnego mopa parowego, aby zapobiec gromadzeniu się wapnia, osadów mineralnych i innych osadów spowodowanych używaniem wody z kranu. Po każdych 10-15 pełnych zbiornikach, napełnić zbiornik w trzech czwartych gorącą wodą z kranu, wstrząsnąć kilka razy i wylać wodę do zlewu.

Powtórzyć czynność kilka razy, aby upewnić się, że zbiornik został wypłukany z wszelkich osadów wapnia i minerałów. Wyrzucić mop parowego wilgotną szmatką i wysuszyć.

NIGDY NIE TRZYMAĆ WIELOFUNKCYJNEGO MOPA PAROWEGO POD KRANEM W CELU NAPEŁNIENIA. Do napełniania zbiornika należy używać dołączonej do zestawu miarki do napełniania.

Jeśli w wielofunkcyjnym mopie parowym regularnie używa się wody destylowanej lub demineralizowanej, czyszczenie zbiornika można przeprowadzać rzadziej. W niektórych rejonach woda z kranu jest bardzo twarda, dlatego zaleca się częstsze czyszczenie zbiornika.

Za czyszczenie zbiornika i wielofunkcyjnego mopa parowego odpowiedzialny jest wyłącznie właściciel urządzenia. Wapń, osady mineralne i inne osady nagromadzone w wielofunkcyjnym mopie parowym powodujące jego awarię i/lub zablokowanie kanałów parowych w wielofunkcyjnym mopie parowym nie są objęte gwarancją produktu. Użytkownicy muszą postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami czyszczenia.

Jeśli wielofunkcyjny mop parowy i zbiornik nie zostaną wyczyszczone zgodnie z powyższymi instrukcjami, a produkt ulegnie uszkodzeniu i/lub zablokowane zostaną kanały parowe, właściciel urządzenia powinien wysłać produkt do serwisu, kontaktując się z działem obsługi klienta.

Wielofunkcyjny mop parowy jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Każde użycie inne niż do celów domowych spowoduje utratę gwarancji na produkt.

8 WYMIANA SZCZOTEK, ŚCIERECZKI Z MIKROFIBRY I AKCESORIÓW

Nylonowe i mosiężne szczotki do detali oraz ściereczki z mikrofibry dołączone do wielofunkcyjnego mopa parowego mają za zadanie ułatwić rozpoczęcie użytkowania wielofunkcyjnego mopa parowego. Gdy szczotki i ściereczki z mikrofibry ulegną zabrudzeniu lub zużyciu, zapasowe szczotki i ściereczki z mikrofibry można nabyć u sprzedawcy, u którego zakupiony został wielofunkcyjny mop parowy.

Zwykle podczas czyszczenia należy mieć pod ręką zapasowe szczotki i ściereczki z mikrofibry, ponieważ szczotki się zużywają a nakładki z mikrofibry ulegają zabrudzeniu.

Wszelkie inne narzędzia dodatkowe można wymienić, kontaktując się z działem obsługi klienta.

9 WSKAZÓWKI I PRZYPOMNIENIA DOTYCZĄCE WIELOFUNKCYJNEGO MOPA PAROWEGO

Urządzenie do czyszczenia parą ma wiele praktycznych zastosowań, któ-

re nie zostały wymienione w niniejszej instrukcji. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę internetową www.euroflex-appliances.com lub skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Czyszczenie parą umożliwia użytkownikowi sprzątanie bez użycia środków chemicznych, dzięki wykorzystaniu siły pary wodnej zamiast ostrych środków czyszczących na bazie chemii. Ciepło pary zmiękcza i rozpuszcza brud na powierzchniach, a ciśnienie pary usuwa go. Pozostaje tylko przetrzeć powierzchnię za pomocą bawełnianej szmatki, aby usunąć brud i wilgoć.

WSKAZÓWKA: aby uzyskać najlepsze rezultaty czyszczenia, użyj ściereczek z mikrofibry do wytarcia brudu i wilgoci z czyszczonej powierzchni. Mikrofibra jest przeznaczona do zbierania i zatrzymywania brudu, co stanowi doskonałą pomoc w uwalnianiu i usuwaniu brudu, który został zmiękczony i rozpuszczony przez myjkę parową. Ponadto, mikrofibra wymaga wilgoci, aby móc przesuwac się po powierzchni, a wielofunkcyjny mop parowy dostarcza wilgoci, której mikrofibra potrzebuje, aby się przesuwać. Mikrofibra i para to doskonałe połączenie do czyszczenia!

Kontakt z powierzchnią

Para jest najgorętsza zaraz po wyjściu z dyszy każdego z akcesoriów. Jest to miejsce wyrzutu pary, które powinno być użyte do czyszczenia, aby osiągnąć maksymalną wydajność. Wszystkie akcesoria powinny mieć bezpośredni kontakt z czyszczoną powierzchnią, aby przenieść ciepło z wielofunkcyjnego mopa parowego na powierzchnię w celu zmiękczenia i usunięcia brudu. Jeśli używane akcesoria nie mają kontaktu z powierzchnią, pożądane rezultaty mogą nie zostać osiągnięte. Jeśli potrzebujesz porady, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

WSKAZÓWKA: Para wyczyści twarde, szczelne, nieporowate powierzchnie i zastępuje ostre środki czyszczące i detergenty na bazie chemii. W przypadku takiego wyposażenia jak dywany, chodniki, leżanki, zabawki dziecięce itp. para odświeży i zdeodoruje włókna. Para nie jest używana do czyszczenia dywanów, z wyjątkiem czyszczenia punktowego. Do czyszczenia dywanów należy używać odpowiedniego sprzętu do czyszczenia dywanów.

Woda

Do czyszczenia należy używać zwykłej wody z kranu. Na obszarach o twardej wodzie zalecamy stosowanie wody destylowanej lub demineralizowanej, aby ograniczyć tworzenie się kamienia i innych osadów mineralnych w wielofunkcyjnym mopie parowym. Podczas czyszczenia parą jasnych tkanin należy używać wody destylowanej lub demineralizowanej, aby wyeliminować możliwość powstawania plam z twardej wody.

WAŻNE: Nie dodawać roztworów czyszczących, perfum, olejów ani żadnych innych środków chemicznych do wody używanej w zbiorniku.

Temperatura

Temperatura w zbiorniku ze stali nierdzewnej osiąga około 130°C. Temperatura pary tuż przy końcówce dyszy/akcesorium wynosi od 105°C do 115°C. Temperatura pary obniża się do 38°C w odległości 25 cm od dyszy. Wielofunkcyjny mop parowy wytwarza bardziej suchą parę, która bardzo szybko się schładza, aby uniknąć poparzeń i obrażeń. Para musi mieć bezpośredni kontakt z powierzchnią, aby skutecznie czyścić.

WSKAZÓWKA: gorąca para może być używana do zabijania roztoczy w meblach tapicerowanych i materacach. Czyszczenie parą jest idealne dla osób cierpiących na astmę, osób z wrażliwą skórą i wszystkich uczulonych na chemikalia.

10 PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE ŚCIERECZEK Z MIKROFIBRY

Ściereczki z mikrofibry mają wiele zastosowań. Ściereczki należy czyścić regularnie, piorąc je ręcznie (używać łagodnego mydła i ciepłej wody), albo w pralce nastawiając programator na tkaniny delikatne, w niskiej temperaturze. Nigdy nie używać płynu do płukania tkanin ani wybielacza. Aby zachować skuteczność podkładek przez długi czas zaleca się ich suszenie na powietrzu.

Wymienne ściereczki są dostępne w większości punktów sprzedaży detalicznej.

Instrukcje prania mikrofibry - ULTRA MIKROFIBRA

ŚCIERECZKA PODŁOGOWA Z MIKROFIBRY	ŚCIERECZKA DYWANOWA
50% Poliester / 50% Poliamid Pranie ręczne Suszyć w niskiej temperaturze lub na powietrzu Nie stosować wybielaczy / Nie stosować płynu do płukania tkanin	80% Poliester / 20% Poliamid Pranie ręczne Suszyć w niskiej temperaturze lub na powietrzu Nie stosować wybielaczy / Nie stosować płynu do płukania tkanin

PROBLEMY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Para nie wydostaje się z dysz parowych.	Nieprawidłowy montaż rączki.	Zadzwonić do działu obsługi klienta, aby otrzymać instrukcje dotyczące usunięcia problemu.
Ściereczka do podłóg z twardą powierzchnią nie przylega do wielofunkcyjnego mopa parowego.	Podczas mocowania ściereczki nie zastosowano wystarczającego nacisku.	Umieścić mopa parowego ok. 5 cm nad ściereczką i mocno docisnąć go do ściereczki.
	Ściereczka wymaga wymiany z powodu długiego okresu użytkowania.	Wymienne ściereczki podłogowe można nabyć w większości sklepów z urządzeniami elektrycznymi.
Ściereczki nasączają się wodą - są zbyt mokre. Dlaczego?	Zbiornik jest przepełniony.	Pozostawić mopa parowego włączonego do momentu ustąpienia nadmiaru wody. LUB – Usunąć trochę wody ze zbiornika, gdy zbiornik całkowicie ostygnie.
	Nie świeci się zielona lampka wskaźnika gotowości do wytwarzania pary.	Poczekać, aż zapali się zielona kontrolka gotowości do wytwarzania pary.
Wydaje się, że para zbyt mocno moczy moją podłogę.	Przednie dysze parowe są używane zbyt często.	Używać przednich dysz parowych tylko do wyrzucania pary do czyszczenia silnych zabrudzeń lub trudno dostępnych miejsc.
	Ściereczka jest zbyt mokra (nasycona wilgocią)	Wymienić mokrą ściereczkę na suchą i czystą, następnie kontynuować czyszczenie.

WAŻNE PYTANIE!

P: Czy zawsze muszę używać ściereczek z mikrofibry podczas czyszczenia za pomocą wielofunkcyjnego mopa parowego?

TAK! Jest niezwykle ważne, aby ZAWSZE używać ściereczek z mikrofibry. Wielofunkcyjny mop parowy nie powinien być nigdy używany bez ściereczek do podłóg twardych lub podkładki ze ściereczką do dywanów.



Plastecs SRL
Via dei Colli, 59
31058 Susegana (TV) – WŁOCHY
Tel.: +39 0438 453334
Email: info@plastecs.it
www.euroflex-appliances.com

Dystrybutor w Polsce:

Smartlife spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Grunwaldzka 104 lok. 7
60-307 Poznań
tel. +48 606 377 000
e-mail: office@smartlifepolska.com
www.euroflex-appliances.pl

**KARTA
GWARANCYJNA
URZĄDZEŃ DO UŻYTKU
DOMOWEGO**

I. WARUNKI GWARANCJI SMARTLIFE

1. Niniejszy produkt jest objęty gwarancją firmy Smartlife spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul Grunwaldzka 104/7, 60-307 Poznań na wszystkie wady fabryczne ujawnione w okresie jej trwania. Gwarancja jest udzielona wyłącznie na urządzenia, które zostały sprzedane na terenie Rzeczypospolitej Polskiej przez Smartlife spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.

2. Gwarancja jest na okres:

a) 24 miesięcy od daty sprzedaży dla klientów indywidualnych (konsumentów);

b) 12 miesięcy od daty sprzedaży dla klientów będących osobami prawnymi lub fizycznymi prowadzącymi działalność gospodarczą;

z zastrzeżeniem pkt. 3.

3. Ze względu na domowe przeznaczenie niniejszego produktu, gwarancja jest udzielana:

a) konsumentowi, tj. osobie fizycznej, która nabywa rzecz ruchomą w celu nie związanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową;

b) klientom będącymi osobami prawnymi lub fizycznymi prowadzącymi działalność gospodarczą, o ile urządzenie nie jest nabywane do użytku komercyjnego. Każde użycie inne niż do celów domowych spowoduje utratę gwarancji na produkt.

4. Niniejsza gwarancja firmy Smartlife dopełnia prawa konsumentów. Wszelkie koszty naprawy produktu uznanego za wadliwy pokrywa gwarancja firmy Smartlife, tak by produkt ponownie spełniał oryginalne specyfikacje techniczne, czy to przez naprawę, czy też wymianę wadliwych części. Zależnie od przypadku, firma Smartlife może zdecydować o zaproponowaniu produktu zamiennego, zamiast naprawy wadliwego produktu.

5. Obowiązki firmy Smartlife w ramach niniejszej gwarancji ograniczają się wyłącznie do naprawy lub wymiany wspomnianych powyżej.

6. Gwarancja firmy Smartlife jest ważna tylko po okazaniu oryginalnego dowodu zakupu.

7. Wadliwy produkt należy dostarczyć do firmy Smartlife. W razie wysyłki należy odłączyć węże, złączki, dysze od urządzenia i usunąć wodę. Urządzenie powinno być zapakowane w odpowiedni karton. Należy też zastosować wypełniacze dla ochrony urządzenia

przed uszkodzeniami oraz oznakować przesyłkę znakiem „ostrożnie szkło” i „górze dół”.

II. WYKLUCZENIA GWARANCJI

1. Firma Smartlife nie ma obowiązku naprawiać ani wymieniać produktu, do którego nie dołączono dowodu zakupu.
2. Uszkodzenia spowodowane przez niewłaściwe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i konserwacji, użytkowanie z zasilaniem elektrycznym niezgodnym z tym podanym w instrukcji lub na produkcie, nie są objęte gwarancją firmy Smartlife.
3. Gwarancja firmy Smartlife nie obejmuje również uszkodzeń powstałych w wyniku zaniedbania bądź napraw i nieautoryzowanych modyfikacji produktu.
4. Normalne zużycie produktu, konserwacja lub wymiana niektórych części nie są objęte gwarancją firmy Smartlife. Części, które przy zgodnej z zaleceniami użytkowania podlegają naturalnemu zużyciu przed upływem gwarancji są: osprzęt, szczotki i dysze czyszczące, ściereczki czyszczące itp.
5. Gwarancja firmy Smartlife nie ma zastosowania przy:
 - stosowaniu wody zawierającej dodatki (takie jak skrobia, substancje zapachowe, aromatyzujące, zmiękczacze do tkanin i inne substancje lub związki chemiczne),
 - zalaniu podzespołów elektrycznych urządzenia, dostaniu się kurzu lub ciała obcego do produktu,
 - zakamienieniu (bezwzględnie należy stosować się do poleceń konserwacji, opisanych w niniejszej instrukcji obsługi),
 - uszkodzeniach mechanicznych,
 - uszkodzeniu lub wypadku związanym z ogniem, zalaniem, uderzeniem pioruna,
 - uszkodzeniach spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, przerwami w sieci,
 - użytkowaniu niezgodnym z przeznaczeniem produktu i instrukcją obsługi,
 - uszkodzeniami spowodowanymi przeciążeniem urządzenia,
 - uszkodzeniach powstałych w trakcie transportu, w tym uszkodzeń związanych z niewłaściwym opakowaniem i transportem produktu do firmy Smartlife.

Kontakt w sprawie gwarancji Smartlife			
adres	e-mail	numer telefonu	okres gwarancji
Smartlife spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Grunwaldzka 104 lok. 7 60-307 Poznań	office@smartlifepolska.com	+48 606 377 000	24 miesiące dla konsumentów 12 miesięcy dla klientów będących osobami prawnymi lub fizycznymi prowadzącymi działalność gospo- darczą*

*Pod warunkiem przestrzegania instrukcji obsługi oraz korzystania z urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.

Karta Gwarancyjna Smartlife		
Data zakupu		
Klient	Imię i nazwisko / Nazwa	
	Numer telefonu	
	Adres	
	e-mail	
	Miasto zakupu	
	Kraj zakupu	
	Kupiony model	
	Nr urządzenia	
	Uwagi	

